



POZNAJ SWOJE PRAWA JAKO POSIADACZ DOKUMENTÓW TOŻSAMOŚCI!

Wszyscy mieszkańcy stanu New Jersey są uprawnieni do ubiegania się o standardową licencję na prowadzenie pojazdu (Standard Driver's License) lub o dokument potwierdzający tożsamość bez możliwości kierowania pojazdami (Non-Driver ID).

Licencję można uzyskać w dowolnym oddziale MVC (Motor Vehicle Commission) oraz umówić się na wizytę w oddziale MVC przez internet, klikając na link <https://telegov.njportal.com/njmvc>

Uzyskanie dowodu tożsamości wymaga wniesienia opłaty, lecz nie wymaga wizyty. Więcej informacji można uzyskać na stronie MVC, klikając na link <https://telegov.njportal.com/njmvc>

MVC zobowiązane jest do zapewnienia tłumacza ustnego w dniu umówionej wizyty lub dopuszczenia tłumacza ustnego, który przybędzie na umówioną wizytę. Tłumacz ustny nie może przebywać w pojeździe wraz z osobą przystępującą do testu drogowego.

- Egzamin pisemny oferowany jest w językach: angielskim, arabskim, mandaryńskim, francuskim, hiszpańskim, koreańskim, polskim, portugalskim, rosyjskim i japońskim. Egzamin ustny oferowany jest w języku angielskim i hiszpańskim.

Dokumenty mogą być tłumaczone przez każdego, kto ukończył 18 lat i biegle posługuje się językiem angielskim lub innym językiem. Tłumacz musi podpisać certyfikat weryfikacji dokładności.

Przykładowy certyfikat: <https://www.state.nj.us/mvc/pdf/license/Sample%20Certificate%20of%20Translation.pdf>

Aby uzyskać licencję, należy przedstawić:

- **Dowód tożsamości.** Jeden główny dokument i jeden dodatkowy dokument, w ramach sześciu punktów, wymienionych tutaj: https://www.state.nj.us/mvc/pdf/license/Standard_License_Sheet_Engl.pdf
- **Dowód zamieszkania w New Jersey.** Dokument z imieniem i nazwiskiem oraz adresem zamieszkania w stanie New Jersey, np. rachunek za media lub umowę najmu.
- **Numer ubezpieczenia społecznego (SSN) lub indywidualny numer identyfikacyjny podatnika (ITIN) lub AFFADAVIT pod przysięgą,** o nieposiadaniu numeru ITIN ani numeru ubezpieczenia społecznego i braku kwalifikacji się do uzyskania numeru SSN.
- Formularz oświadczenia, który należy podpisać w obecności pracownika MVC lub poświadczyc notarialnie, jest dostępny pod adresem: <https://www.state.nj.us/mvc/pdf/license/affidavit.pdf>

Urzędnik MVC może poinformować o możliwości rejestracji do głosowania lub możliwości otrzymania drogą pocztową informacji o rejestracji do głosowania. W przypadku nieposiadania obywatelstwa Stanów Zjednoczonych nie ma możliwości rejestracji do głosowania. Osoby nieposiadające obywatelstwa, a zarejestrowane do głosowania mogą zostać postawione w stan oskarżenia lub deportowane lub też mogą utracić możliwość otrzymania obywatelstwa Stanów Zjednoczonych.

MVC może udostępniać dane osobowe, lecz podlegają one prawu ochrony prywatności oraz ograniczeniu dotyczącemu udostępniania danych.

- MVC nie może udostępniać Twoich danych osobowych do celów federalnego egzekwowania prawa imigracyjnego, o ile nie wyrazisz na to pisemnej zgody lub będzie to wymagane przez sąd.
- MVC przechowuje Twoje dane osobowe w swojej bazie danych; mogą być one udostępniane organom ścigania, sądom oraz firmom w konkretnych sytuacjach, takich jak: bezpieczeństwo pojazdu lub weryfikacja pracownika.
- MVC nie może przechowywać kopii dokumentów tożsamości podczas ubiegania się o licencję lub dowód tożsamości, chyba że prowadzone jest dochodzenie w sprawie oszustwa dotyczącego tożsamości, chyba że istnieje dochodzenie w sprawie oszustwa tożsamości.

Więcej o ochronie danych <https://www.state.nj.us/mvc/pdf/business/DriversPrivacyProtectionAct.pdf>

Przed złożeniem wniosku o wydanie licencji należy skontaktować się z prawnikiem, jeżeli miało miejsce wcześniejsze postępowanie deportacyjne, zatrzymanie przez policję, poszukiwanie przez policję, wcześniejsze wydanie licencji lub prowadzenie pojazdów bez uprawnień lub w przypadku pytań dotyczących numeru ubezpieczenia społecznego (SSN).

Aktualne informacje na temat swoich praw znajdziesz na stronach:
www.aclu-nj.org
www.njimmigrantjustice.org
www.letsdrivenj.org

Jeżeli zostałeś źle potraktowany lub Twoje prawa zostały naruszone, możesz złożyć skargę w MVC.

Zadzwoń pod numer: 609-292-6500 lub 888-486-3339

Napisz wiadomość e-mail na adres: MVC.Correspondence@mvc.nj.gov

Napisz na adres: Motor Vehicle Commission, Customer Advocacy Office, P.O. Box 403, Trenton, NJ 08666

ACLU
New Jersey

*Niniejszy dokument posiada charakter wyłącznie informacyjny i nie stanowi porady prawnej.

Jeśli potrzebujesz porady prawnej na temat prywatności lub ubiegania się o dowód tożsamości, skontaktuj się z prawnikiem.